

[17. Jh.?)

REZEPT FUER EINE SALBE

R *Unguenti martiati magri* ℥j
Unguenti diathesi ℥ij
Emplm opiorcei ℥vj
apungia lundica ℥ij
apungia volii
volpis @ ℥v
Oleum myrsicini
lambicoris
Olei treubestii ℥ij
Hypericonis
Camomelinj @ ℥ij
Spiritus vini rectificatj ℥i
Cera cera q.s. fiat Unguentum

AH 87, 64^v

1633

A

RECHNUNG, AUSGESTELLT VON UNBEKANNT FUER AMMANN [BEAT II. ZURLAUBEN]

"Jtem soll mir H. Sch[wager] Amen [Beat II. Zurlauben] von fur Lüten den 11. Jenner win brocht
 Mer an der Ersten mess¹ ...
 Jtem von vogt s c h r i b e r s flotz
 Mer der frauentaler furma[n]
 Summa

20 bz.
 [5 1/2] gl.
 2 gl. ... [5] ss
 18 bz.
 12 gl. 24 ss"

"gwärt ... [9] gl. ... [5] ss. Rest die ... [18] bz. und etwan 1 gl. In die Kuchi, das hab ich Im vollents gschickht und Zalt den 2. Augsten 1633"

1) Ev. war Beat II. Zurlauben des Primizianten geistl. Vater.

AH 87, 64^V (aufgeklebt)

24

1634 Juli 18., "Arbelest"

A

SCHREIBEN VON [GARDELT.] HEINRICH I. ZURLAUBEN AN AMMANN [GARDE-
HPTM. BEAT II.] ZURLAUBEN, ZUG

"Le retardement de [Kaspar] purlj [=P ü r l i, Bote], a este faict, par la Continuation de bons Offices qué Mons [Henri I^{er}, Duc] de R o h a n nous rendt icj secretement, aupres des Ministres ... [et] principalement aupres ... [de François Le Clerc du Tremblay, dit le] perré J o s e p [h], lequell dict qué vous qui avetz unné Compagnie icj, n'avetz rien faict aupres de Mons [Jost] B i r c h e r, qui né recoist rien de francé, Et qué du moins vous devietz fairre Relation a vos superieurs [Ammann und Rat von Stadt und Amt Zug] de vostre Ambassade [- Beat II. Zurlauben hatte im Frühjahr 1634 zusammen mit Bircher und Heinrich R e d i n g im Auftrage der V kath. Orte eine Gesandtschaft nach Frankreich unternommen -]¹, la ou vous avetz faict lé malade aussj bien qu'a la diete prochainné [gemeint anlässlich der Tagsatzung der VII kath. Orte, IX ausg. GL und SO, plus Abtei St. Gallen vom 10. bis 13. April 1634 in Luzern]², ayant donc Conpatu tous cé discours avec lé perré angé [=A n g e d e M o r t a g n e], Et luy dict qué cé sonst nos ... [ennemis] qui nous mestent Cella faussement desus, Jl mé dict qué c'estoist Mons l'ambassadeur de la [gemeint Michel . V i a l a r d] qui mandoist la dicte Chossé En ses lestres, Surquoy ie respondj, qué vous feretz Escrirré Mons l'ambassadeur lé Contrairré icj. Jl mé dict qu'il ... sera donc necessairré qué vous Escrivissie a Mons Boutellier lé perré [=Claude B o u t h i l l i e r, den Co-surintendant des Finances], Ce qué ie trouvé necessairré aussj paraillement aux perré Josep Et au fils [Léon Bouthillier, Comte de C h a v i g n y, den Secrétaire d'Etat aux Affaires Etrangères], Et que Mons Villart [=Vialard] Mandt aussy d'aultres nouvelles de vous qu'il n'a faict par le precedent, c'est a luy qué vous devets ... [représenter] les Incomoditetz que vous s[ou]ffres pour lé servicé du Roy [L u d w i g XIII.], Et au reste né vous